



Vážení čtenáři,

je za námi rok od obnovení samostatných Vzdušných sil Armády ČR. Nastal proto čas krátce tento rok zrekapitulovat a zároveň si říct, jakým směrem se budeme ubírat dál.

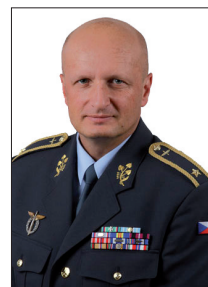
Vzdušné síly AČR prošly náročnou reorganizací, která byla zvládnuta díky maximálnímu nasazení všech jejích příslušníků. V minulých letech jsme se potýkali se značným podfinancováním celého rezortu obrany, kdy jsme se postupně dostali až na samou hranici udržitelnosti systému. Další pokles financování by znamenal nejenom ohrožení bezpečnosti letového provozu, ale ve svých důsledcích i uzemnění většiny letového parku a ztrátu roky získávaných schopností včetně kvalifikovaného personálu. Vedení rezortu Ministerstva obrany a Armády ČR si tuto naléhavou situaci uvědomují a hledají dlouhodobá řešení. Já jako velitel Vzdušných sil AČR věřím, že se tento trend podaří odvrátit.

Byla podepsána nová smlouva na další pronájem nadzvukové techniky, která zároveň zajistí i průběžnou modernizaci a rozšiřování schopností těchto letounů. Připravují se nové projekty, aby Vzdušné síly AČR dostaly jak svým aliančním závazkům, tak byly schopné pružně reagovat na vývoj mezinárodně vojensko-politické situace a zároveň připravené kdykoliv pomoci našim občanům v případě živelních katastrof.

K udržení vysokého standardu připravenosti se Vzdušné síly AČR účastní řady národních i mezinárodních cvičení. K těm nejdůležitějším patřilo národní cvičení Strong Campaigner 2014, při kterém jsme koordinovali spolupráci a podporu s pozemními silami, dále mezinárodní cvičení NATO Tiger Meet 2014 v Německu a střelby raketových komplexů Balt 2014. V září nás čeká cvičení Ample Strike 2014, se zaměřením na výcvik předsunutých leteckých návodčích a pilotů v úkolech tzv. Close Air Support. Již sedmým rokem naši piloti a technici úspěšně pokračují ve výcviku a mentorování příslušníků Afghánských vzdušných sil na kábulském letišti v rámci zahraniční operace ISAF. Letos jsme poprvé nasadili transportní letoun do mise Multinational Force and Observers (MFO) na Sinaji, jejímž úkolem je monitorovat situaci nad egyptsko-izraelskou hranicí společně s mezinárodními pozorovateli na palubě letounu a zajišťovat přepravu osob a materiálu.

Trvale strážíme vzdušný prostor České republiky, plníme úkoly Search and Rescue, výsadky, výcvik ve speciálních operacích, jsme připraveni zajišťovat evakuaci raněných jak z místa zahraniční operace, tak v rámci letecké záchranné služby na území České republiky. Zkušenosti z každodenního výcviku a dvou úspěšných misí v pobaltských státech zúročíme ve druhé polovině tohoto roku při strážení vzdušného prostoru nad Islandem.

Tyto náročné a odpovědné úkoly plníme zejména díky obětavosti a profesionalitě příslušníků Vzdušných sil AČR. Plně si však uvědomujeme nezbytnost podpory široké veřejnosti. Rád bych proto všem poděkoval a slíbil, že letectvo Armády České republiky bude vždy připraveno k plnění stanovených úkolů.



Dear readers,

A year has passed since restoration of the Czech Air Force as an independent arm of our Armed Forces. Therefore it is time for a brief recapitulation of what this year has brought, while explaining the future direction we are going to take.

The Czech Air Force underwent a demanding reorganization, successfully managed thanks to the maximum effort on part of all of its members. In the past we struggled with the significant underfunding of the whole defence budget, getting gradually to the very verge of sustainability of the system. Further reduction in financing would mean not only jeopardising the safety of flying, but, in its results, also grounding of a majority of aircraft and a loss of proficiency accrued during the years, not speaking of the irreparable loss of qualified personnel. The highest levels of the Ministry of Defence and of the Armed Forces of the Czech Republic are well aware of this pressing situation and they are seeking lasting solutions, so, as a Commander of the Czech Air Force, I strongly believe that the previous trend will be turned around.

The new contract for continuing the lease of the supersonic aircraft was signed, ensuring also the continuous upgrading and increasing the capabilities of these machines. New projects are underway in order to enable the Czech Air Force to make good both on its obligation to the Alliance and its ability to swiftly react to the development of the international military/political scene, while being ready at all time to help our citizens in case of natural and other major disasters. To keep the high standard of readiness the Air Force participates in a number of national and international exercises. Among the most important ones belongs the national exercise Strong Campaigner 2014, during which we have coordinated mutual cooperation and air support to ground forces, then also the international NATO Tiger Meet 2014 in Germany, as well as live firings of the anti-aircraft missiles - the Balt 2014. In September we shall participate in the Ample Strike 2014, an exercise aimed at the training of forward air controllers and pilots in the tasks of the Close Air Support.

It is already seven years that our pilots and technicians successfully train and mentor the members of the Afghan Air Force at the Kabul airport within the framework of the ISAF foreign mission. This year we provided a transport airplane to the Multinational Force and Observers (MFO) mission at the Sinai, with the task to visually monitor, together with the international observers carried on board of our aircraft, the situation at the Egyptian-Israeli border, as well as to provide transport of personnel and material supplies there.

We keep a round the clock readiness, prepared to defend the airspace of the Czech Republic; we fulfil the SAR tasks, paratroop dropping and inserting, special operations training, we proven that we are ready to provide MEDEVAC role both from the locations abroad, such as where our troops stay during the foreign operations, and at home, within the framework of the air rescue services at the territory of the Czech Republic. The experience gained from the daily training and two successful missions to the Baltic nations are going to be put to good use in the second half of the 2014 during our planned air defence mission, protecting the airspace of Iceland.

We are able to fulfil these demanding and responsible tasks especially thanks to the devotion and professionalism of the members of the Czech Air Force. We are fully aware, however, of the necessity to gain a full support of the wide public. I would like to thank everyone and to promise that the Air Force of our Armed Forces shall be always ready to fulfil all the tasks it may face in the future.

Brigadier General Libor Štefánik
Commander in Chief of the Czech Air Force

